

Sinterklaas – groep 5

Achtergrond

Duitsers kennen geen sinterklaasfeest zoals in Nederland. Pakjesavond is op kerstavond, 24 december, en wordt *Bescherung* genoemd. De cadeautjes brengt het kindje Jezus (*das Christkind*) of de kerstman (*der Weihnachtsmann*), dat ligt aan de regio.

De originele Duitse *Weihnachtsmann* lijkt op sinterklaas (in het Duits *Sankt Nikolaus*) met mijter en staf maar tegenwoordig zie je ook vaak de Amerikaanse, niet-bisschoppelijke variant (de Amerikaanse *Santaclaus*). Deze [video](#) gaat over dat verschil.¹

Uitwisseling

Sinterklaas en de Duitse les passen dus eigenlijk niet goed bij elkaar. Wel kunnen de Duitse kinderen tijdens een uitwisseling kennismaken met het Nederlandse sinterklaasfeest (en de Nederlandse leerlingen de overeenkomsten met de Duitse kerst in de les over kerst ontdekken).

Beeldverhaal

Als voorbereiding op de uitwisseling kunnen de Duitse leerlingen op de eigen school sinterklaas alvast leren kennen, bijvoorbeeld aan de hand van een beeldverhaal dat de eigen leerkracht toelicht. De leerkracht van de Nederlandse partnerschool zou in een filmpje het beeldverhaal ook kunnen vertellen. Dat moet natuurlijk wel in het Duits (zie voor het beeldverhaal de volgende pagina. Zie ook de tekst van het liedje aan het einde van dit document.)

Aanvullend op het verhaal van Sinterklaas kunnen de Duitse leerlingen met [deze video](#) alvast de Sinterklaas en Pietenmove leren. (De tekst vindt u aan het einde van het document. De woorden in vet zijn sleutelbegrippen die in het beeldverhaal aan de orde (moeten) komen.

Pepernoten

Tijdens de uitwisseling kunnen de kinderen pepernoten bakken² of samen de kleurplaat maken (zie einde document).

¹ In een heel oud [kerstliedje](#) brengt Ruprecht (een soort Piet) de cadeautjes maar dat is niet typisch voor Kerst in Duitsland.

² NB De letterlijke vertaling is *Pfeffernuss* maar dat is in het Duits iets heel anders: een pepernoot is in ieder geval geen *Pfeffernuss*.

Sinterklaas – groep 5

Beeldverhaal

Sinterklaas – groep 5

Pepernoten bakken

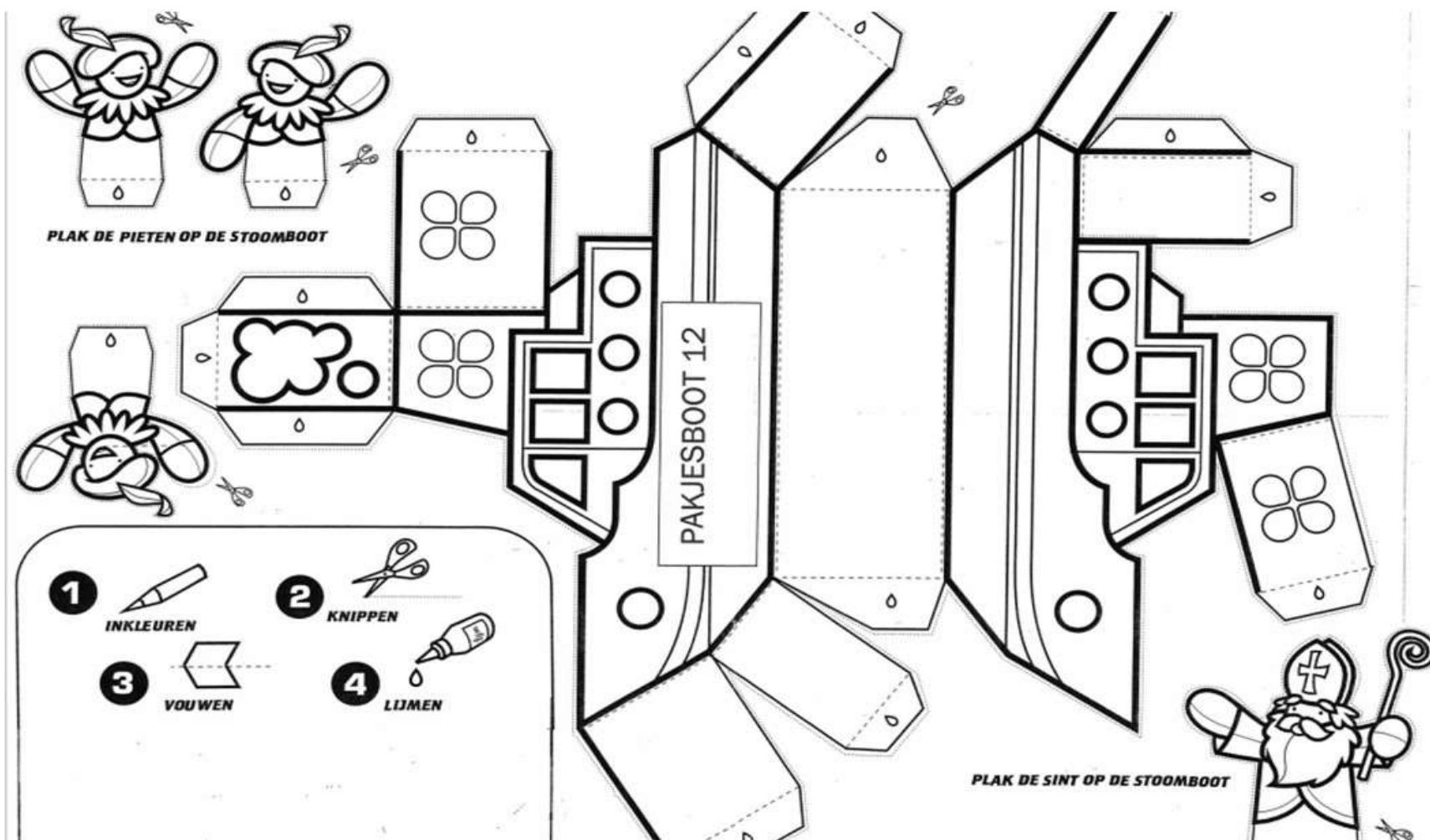
- 125 gram zelfrijzend bakmeel
- 50 gram bruine suiker
- 25 gram boter
- halve theelepel zout
- halve eetlepel speculaaskruiden
- 1 theelepel stroop
- 1 eetlepel melk
- kneden tot deeg niet meer plakt
- knikkers rollen
- op bakblik leggen
- oven voorverwarmd op 200 graden Celsius
- 20 minuten bakken

“Pepernoten” backen

- 125 g Backpulver
- 50 g brauner Zucker
- 25 g Butter
- 1 halber Teelöffel Salz
- 1 halber Esslöffel Spekulatiusgewürz
- 1 Teelöffel Apfelkraut
- 1 Esslöffel Milch
- kneten, bis der Teig nicht mehr klebt, und zu Kugeln rollen
- Backofen vorheizen auf 200 Grad Celsius
- 20 Minuten backen.

Sinterklaas – groep 5

- Kleurplaat



Sinterklaas – groep 5

De Sinterklaas- en Pietenmove

(Vet zijn de sleutelwoorden voor het Sinterklaasfeest die ook in het beeldverhaal aan de orde komen.)

De **Sint** is in het land, samen met de **pieten**.

Pepernoten overal, tijd om te genieten.

De Pieten zijn de bom, dat zul ja vast wel weten.

Maar de Sint mag je niet vergeten.

We roepen Sinterklaasje met zijn grote lange **baard**.

Sinterklaasje zit op z'n **witte paard** en heeft een mega gave **staf**.

We roepen naar de Sint. De Pieten zijn erbij.

Leip dat zijn wij.

Dit is de move voor jou en mij.

Dit is de Pieten Sinterklaas Move.

Wij zijn te gek.

De Pieten komen langs,

's nachts op **de daken** In de sneeuw, in de kou,

om **schoenen vol** te maken.

Dus wees een beetje lief, we gaan je niet vergeten,

want we kijken, je moest 's weten.

En op zes December zeggen wij de kinderen weer gedag.

Maar volgend jaar zijn we fris en fruitig, terug met veel gelach.